



パツン・パツン
Passo Passo

Passo Passo LTD.

「観客と視聴者のために」

Passo Passo の発展

- 会社設立 2004年 → 13年の実績
- 3名の創業スタッフ → 6名
- 映画・番組の日本語版制作から出発
 - 音声吹替
 - 映像字幕



Passo Passo の強み (1)

— 優秀なスタッフ

- 制作マネジメントに集中
 - 高い英語能力
 - 多様なニーズに対する信頼のノーハウ
- 放送番組の映像・音声制作

Passo Passo の強み (2)

— 多言語に対応

- 幅広いネットワーク
 - ✓ 翻訳者
 - ✓ 声優
 - ✓ 研究者など
 - ✓ ディレクター

- 豊富な実績
 - ✓ 吹替・字幕の双方で13言語の外国語版制作
 - ✓ (2016年実績) 英語 フランス語 ロシア語 スペイン語
中国語 (3言語) インドネシア語 タイ語

Passo Passo の強み (2)

— 多言語に対応

□ 主な制作作品2015-16年制作

- ✓ 海外映像祭出品作品 「君が僕の息子について教えてくれたこと」「映像の世紀」「ミミクリーズ」「山賊の娘ローニャ」「64」「洞窟おじさん」「薬禍の歳月」「きのご雲の下で何が起きていたのか」など
- ✓ 映画英語字幕 「先祖になる」「あん」「ねぼけ」「恋人たち」「誰かの木琴」「島々かいしゃ」「ちえりとチェリー」「Live! Love! Sing!」など
- ✓ 博物館展示映像 ルーブル美術館「ルーブル:時を超える美」など

□ 主なクライアント

- ✓ NHKエンタープライズ、NHKインターナショナル、NHKエデュケーショナル、松竹ブロードキャスティング、シグロ、など



Passo Passo の強み (3)

ー プロフェッショナリズム

- テイラーメイドで高品質な制作
 - ✓制作目的の把握
 - ✓制作の質と効率性のバランスを追求
 - ✓経験に基づいた制作デザインを提案

Passo Passo の強み (4)

— 豊富な実績

2016年の制作実績 約280タイトル



- 外国語版制作
- 海外コンテンツの日本語版
- 外国語教育コンテンツの制作



Passo Passo

155-0031

東京都世田谷区北沢 2-24-8

下北沢アレイビル 4階

phone: 03-6804-7468

fax: 03-6804-7968

<http://www.passo2.com>

